

# Deželni zakonik in vladni list

Prejeto zaporedno: za

## krajsko kronovino.

XLI. Dél. III. Tečaj 1851.

Izdan in razposlan 29. Avgusta 1851.

# Landes-Gesetz- und Regierungs-Blatt

für das

## Kronland Krain.

XLI. Stück. III. Jahrgang 1851.

Ausgegeben und versendet am 29. August 1851.



**Inhalts- Uebersicht:**

	Seite
Nr. 258. Erlass des k. k. Handels-Ministeriums vom 15. Juni 1851. Zurücklegung der Privilegien des Friedrich Adam Schwarzs und Privilegiums-Verlängerung für M. J. Löwy . . . . .	547
„ 259. Erlass des k. k. Handels-Ministeriums vom 15. Juni 1851. Verlängerung der Privilegien-dauer für Anton Hallmeyer, Franz Rewolt, Severin Zavisics, Franz Raffelsberger, Leo Wolf, Johann Remenka, Joseph Flosswein, Johann Andrassy und Eduard Kaudelka, Wenzel Shwars, Anton Schmid und Leopold Wimmer, Joseph Steiner (vormals Joseph Stefszy), Franz v. Weikmann, Adolph Walcha (vormals Wilhelm Skallitsky), Eduard Kautsch und Rudolph Pakfeiffer, dann Franz Postbühel . . . . .	547
„ 260. Erlass des k. k. Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 26. Juni 1851. Stellung der Dampfschiffahrtsunternehmung des österreichischen Lloyd zur k. k. Staatspostanstalt . . . . .	549
„ 261. Erlass des k. k. Finanz-Ministeriums vom 27. Juni 1851. Vorschrift über die Salzverabfolgung gegen ermässigte Preise zur Erzeugung chemischer Producte . . . . .	549
„ 262. Erlass des k. k. Finanz-Ministeriums vom 15. Juli 1851. Kundmachung des Tarifs von den für einige Salzerzeugungsstätten und Verkaufsniederlagen festgesetzten Salzpreisen . . . . .	558
„ 263. Umlaufs-Verordnung der k. k. steiermärkisch-illirischen Finanz-Landesdirection vom 10. Juli 1851. Erläuterung des Taxgesetzes bezüglich übersetzter Advocaten und Notare . . . . .	560

1. Das Privilegium des Anton Hallmeyer . . . . .

in der Erzeugung der Kupfer- . . . . .

Zweite Jahr . . . . .

auf die Verbesserung mittelst eigener . . . . .

des Kupfer- oder Steindruckes von Landkarten, Farben-, Rahmen-, Tabellen-, Kalender-, und jeden anderen Kunst- und Prachtdruck mit möglichster Vermeidung der Makulaturen, und mit bedeutend geringerem Zeit- und Materialaufwande, sowie um 30 % billiger, in besseren und schöneren Abdrücken zu liefern; — auf das Zweite Jahr;

### Razpis c. k. kupčijskega ministerstva 15. Junija 1851.

**Nazajpoloženje privilegij Friderika Adama Schwarza in podaljšanje privilegie M. J. Löwy.**

Friderik Adam Schwarz, posestnik loma v Solenhofen na Parskim je svoje dvé privilegii 7. Februarja 1849 za iznajdbo novega, zlo stanovitnega in nepremočljiviga krova hiš, in 25. Aprila 1849 za iznajdbo kamnitih hladiš za ol iz Solenhoferskih ploš iz lastne volje nazaj položil.

Dotični privilegie popis je pri c. k. politehničnim institutu vsakemu v pregled shranjen.

Kupčijsko ministerstvo je M. J. Löwy, usnarju v Pragi, 1. Junija 1849 za iznajdbo svetila za obuvala „mastni lak“ imenovanega podeljeno privilegio še za eno, to je za tretjo léto podaljšati za dobro spoznalo.

### 259.

### Razpis c. k. kupčijskega ministerstva 15. Junija 1851.

**Podaljšanje privilegij Antona Hallmayerja, Franca Revolta, Severina Zavisica, Franca Raffelsbergerja, Leona Wolfa, Janeza Remenka, Jožefa Flossweina, Janeza Andrassi in Eduarda Kaudelka, Venceljna Schwarza, Antona Schmida in Leopolda Wimmera, Jožefa Steinerja (poprej Jožefa Stefsky), Franca žl. Weikmanna, Adolfa Walcha (poprej Wilhelma Skalitzkyga), Eduarda Kautscha in Rudolfa Pakfeifferja, Franca Postpühala.**

Kupčijsko ministerstvo je sledeče privilegie podaljšati za dobro spoznalo:

1. Privilegio Antona Hallmayera, c. k. poobl. posestnika fabrike na Dunaju, 20. Aprila 1850 za iznajdbo in popravo v izdelovanju zlatih opasnic za sablje; — za drugo léto;

2. Privilegio Franca Revolta, poobl. kositrarja na Dunaju, 10. Aprila 1850, za popravo mlina za kofè; — za drugo léto;

3. Privilegio Severina Zavisica, doktorja medicine in ranocelstva na Dunaju, 12. Aprila 1847, za iznajdbo in popravo prenesljiviga orodja za kopelj in znojenje; — za péto léte;

4. Privilegio Franca Raffelsbergerja, 10. Aprila 1850, za popravo z posebnimi urnotiskarnami brez pomoči bakra- ali kamnotiska zemljovide, barve, oklepe, tabele, pratike, in vsako drugo umetno ali krasno reč natiskovati, brez da bi bilo tréba stise zametovati, kar se urneje in z manjim potrošenjem, in za 30 % ceneje storiti more; — za četerto léto;

258.

**Erlass des k. k. Handels-Ministeriums vom 15. Juni 1851.****Zurücklegung der Privilegien des Friedrich Adam Schwarz, und Privilegiums-Verlängerung für M. J. Löwy.**

**Friedrich Adam Schwarz**, Steinbruchbesitzer zu Solenhofen in Baiern, hat seine beiden Privilegien ddo. 7. Februar 1849 auf die Erfindung einer neuen, leichten, sehr haltbaren und wasserdichten Häuserbedachung und ddo. 25. April 1849 auf die Erfindung von steinernen Bierkühlen aus Solenhofer-Platten freiwillig zurückgelegt.

Die diessfälligen Privilegiumsbeschreibungen befinden sich bei dem k. k. polytechnischen Institute zu Jedermann's Einsicht in Aufbewahrung.

Das k. k. Handels-Ministerium hat das dem **M. J. Löwy**, Lederfabrikanten in Prag, am 1. Juni 1849 auf die Erfindung eines Glanzmittels für Fussbekleidung „Fettlack“ genannt, ertheilte Privilegium auf die weitere Dauer Eines, d. i. des Dritten Jahres zu verlängern befunden.

259.

**Erlass des k. k. Handels-Ministeriums vom 15. Juni 1851.**

**Verlängerung der Privilegiendauer für Anton Hallmeyer, Franz Rewolt, Severin Zavisics, Franz Raffelsberger, Leo Wolf, Johann Remenka, Josef Flosswein, Johann Andrassy und Eduard Kaudelka, Wenzel Schwarz, Anton Schmid und Leopold Wimmer, Joseph Steiner (vormals Joseph Stefsky), Franz v. Weikmann, Adolph Walcha (vormals Wilhelm Skallitzky), Eduard Kautsch und Rudolph Pakfeiffer, Franz Postbühel.**

Das k. k. Handels-Ministerium hat nachstehende Privilegien zu verlängern befunden:

1. Das Privilegium des **Anton Hallmeyer**, k. k. privil. Landesfabrikbesitzers in Wien, ddo. 20. April 1850, auf eine Erfindung und Verbesserung in der Erzeugung der Gold-Säbelkuppeln; — auf das Zweite Jahr;
2. Das Privilegium des **Franz Rewolt**, befugten Spenglers in Wien, ddo. 10. April 1850, auf die Verbesserung einer Kaffeemaschine; — auf das Zweite Jahr;
3. Das Privilegium des **Severin Zavisics**, Doctors der Medicin und Chirurgie in Wien, ddo. 12. April 1847, auf die Entdeckung und Verbesserung eines tragbaren Bade- und Schwitz-Apparats; — auf das Fünfte Jahr;
4. Das Privilegium des **Franz Raffelsberger**, ddo. 10. April 1850, auf die Verbesserung mittelst eigener Buchdrucker-Schnellpressen, ohne Hilfe des Kupfer- oder Steindruckes den Landkarten, Farben-, Rahmen-, Tabellen-, Kalender-, und jeden anderen Kunst- und Prachtdruck mit möglichster Vermeidung der Makulaturen, und mit bedeutend geringerem Zeit- und Materialaufwande, sowie um 30 % billiger, in besseren und schöneren Abdrücken zu liefern; — auf das Zweite Jahr;

5. Privilegio Leona Wolfa, deržavljana strinjenih severno-amerikanskih deržav, na Dunaju, 12. Maja 1848, za popravo v sestavi neke konjske oprave; — za četerto in péto léto;

6. Privilegio Janeza Remenka, izdelovavca harmonik na Dunaju, 11. Aprila 1847, za popravo v izdelovanju Akordeona ali harmonike z mehóm; za péto léto;

7. Privilegio Jožefa Flossweina, črevlarja na Dunaju, 11. Aprila 1847 za iznajdbo v izdelovanju nepremočljivih čevljev in škornic, potem v pripravljanju usnja za-nje; — za péto léto.

8. Privilegio Janeza Andrassi, kupčevavca s parfimarijami na Dunaju in Eduarda Kaudelka, Apotekarja v Fünfhausu poleg Dunaja, 12. Aprila 1847, za iznajdbo oljnato-balzamske vode za lase; za péto léto;

9. Privilegio Venceljna Schwarza, pooblastenca na Dunaju, 2. Maja 1843 za iznajdbo mandelnove pomade; — za deveto léto;

10. Privilegio Antona Schmida, mestn. bakrarju na Dunaju, in Leopolda Wimmerja, mest. péka na Dunaju, 13. Aprila 1847, za iznajdbo s pomočjo železne peči vedno péko z enako soparco doseči; — za péto léto;

11. Pervno Jožefu Stefskimu podeljeno in z odstopnim pismom 1. Marca 1846 v vlast Jožefa Steinerja, ranocelnika v Stokerau prenešeno privilegio 18. Aprila 1845 za znajdbo in popravo v 7. Julija 1837 tajistemu podeljeni privilegii, koltre, plahte in druge za mnoge reči porabljive reči iz ovne, pavolje, svile in sploh vsih za veženje vgodnih snutkov tako izdelovati, da so ali na obeh stranéh gladke, ali pa na eni strani gladke na drugi pa desinirane, enobarvne ali mnogega desina; za sedmo léto;

12. Privilegio Franca žl. Weikmanna, Dunajskega mestnjana, 20. Aprila 1850, za popravo cestnih parkétov z navpičnim pa z mastninami strojenim lesom; — za drugo léto;

13. Pervno Viljelmu Skalitzky, c. k. lajtnantu na Dunaju podeljeno in z odstopom v polovico v vlast Adolfa Walcha, c. k. lajtnanta prenešeno privilegio 24. Marca 1846, za iznajdbo prizmatičnih čerk, cifer, znamk in medalj ter iznajdbo njih iz vsake priprave; — za šesto léto.

14. Privilegio Eduarda Kautscha, bivšega bronsirarja na Dunaju, in Rudolfa Packfeifferja, kupčijskega strážeta na Dunaju, 27. Aprila 1850,

5. Das Privilegium des **Leo Wolf**, Bürgers der vereinigten nordamerikanischen Staaten, in Wien, ddo. 12. Mai 1848, auf eine Verbesserung in der Construction der Pferdegeöppel; — auf das Vierte und Fünfte Jahr;

6. Das Privilegium des **Johann Remenka**, Harmonikamachers in Wien, ddo. 11. April 1847, auf eine Verbesserung in der Verfertigung der Accordeons oder Blasbalg-Harmonika; — auf das Fünfte Jahr;

7. Das Privilegium des **Joseph Flosswein**, Schuhmachers in Wien, ddo. 11. April 1847 auf eine Erfindung in der Verfertigung wasserdichter Stiefel und Schuhe, dann in der Zubereitung des hierzu zu verwendenden Leders; — auf das Fünfte Jahr;

8. Das Privilegium des **Johann Andrassy**, Parfümerie-Händlers in Wien, und **Eduard Kaudelka**, Apothekers in Fünfhaus bei Wien, ddo. 12. April 1847, auf die Erfindung eines aus Pflanzenstoffen bestehenden öhligbalsamischen Haarwassers; — auf das Fünfte Jahr;

9. Das Privilegium des **Wenzel Schwarz**, Privilegien-Inhabers in Wien, ddo. 2. Mai 1843, auf die Erfindung einer Mandel-Pomade; — auf das Neunte Jahr;

10. Das Privilegium des **Anton Schmid**, bürgerl. Kupferschmiedes in Wien, und des **Leopold Wimmer**, bürgerl. Bäckermeisters in Wien, ddo. 13. April 1847, auf die Erfindung mittelst eines eisernen Backofens eine continuirende Backung mit einer gleichanhaltenden Hitze zu erzielen; — auf das Fünfte Jahr;

11. Das ursprünglich dem **Joseph Stefsky** verliehene und mittelst Cession vom 1. März 1846 in das Eigenthum des **Joseph Steiner**, Wundarztes in Stockerau, übergegangene Privilegium ddo. 18. April 1845, auf eine Erfindung und Verbesserung an dem unterm 7. Juli 1837 demselben verliehenen Privilegium, Bettdecken, Pferdedecken, und andere zu verschiedenen Zwecken dienliche Gegenstände aus Schafwolle, Baumwolle, Seide und überhaupt allen zur Wirkerei geeigneten Stoffen derart zu erzeugen, dass sie entweder auf beiden Seiten glatt, oder auf einer Seite glatt und auf der Rückseite dessinirt, einfarbig oder mit den mannigfaltigsten Dessins versehen erscheinen; — auf das Siebente Jahr;

12. Das Privilegium des **Franz v. Weikmann**, Bürgers in Wien, ddo. 20. April 1850, auf eine Verbesserung von Strassen-Parquetten mittelst aufrechten, und mit Fettsubstanzen inprägnirten Hirnholzes; — auf das Zweite Jahr;

13. Das ursprünglich dem **Wilhelm Skallitzky**, k. k. Lieutenants in Wien, verliehene und mittelst Cession zur Hälfte in das Eigenthum des **Adolph Walcha**, k. k. Lieutenants, übergegangene Privilegium ddo. 24. März 1846, auf die Erfindung prismatischer Buchstaben, Ziffern, Symbole und Medaillen und der Erzeugung derselben aus jedem Materiale; — auf das Sechste Jahr;

14. Das Privilegium des **Eduard Kautsch**, gewesenen Bronze-Arbeiters in Wien, und **Rudolph Pakfeiffer**, Handlungs-Commis in Wien, ddo. 27. April 1850, auf die Verbesserung einer beweglichen Schneide-Maschine zur

za popravo premakljive rezavnice za izdelovanje tako imenovanih „Schichtel-Handschuhe“ iz glazè- in semiš-usnja; za drugo lèto, zadnjiè

15. Privilegio Franca Postbühala na Dunaju 29. Aprila 1848, za iznajdbo aparata za čišenje perja za pernice; — za četerto lèto.

260.

Razpis minsterstva za kupčijo, obertnost in javne stavbe 26. Junija 1851,

s katerim se proglasi razmera med začetbo Parobrodarstva avstrijskega Lloyda in c. k. državno pošto.

(Je v obč. derž. zakoniku in vladnim listu, XLVII. delu, št. 168, izdanim in razposlanim v samo-nemškem kakor tudi slovensko-nemškem jeziku 21. Julija 1851.)

Z najvišjim sklepom 3. Maja 1845 je že izreèeno bilo, da je začetje parobrodarstva avstrijskega Lloyda glede svojih za poštne vožnje odloèenih parobrodov, naprava, ktera k službi c. k. državne pošte sliši. Po nasvetu kupčijskega ministra je Njega Velièanstvo cesar z najvišjim sklepom 16. Junija 1851 pripustiti blagovolil, da se ti namen začetja parobrodarstva avstrijskega Lloyda obèno naznani.

Baumgartner s. r.

261.

Razpis dnarstvenega ministerstva 27. Junija 1851,

veljaven za vse kronovine,

zastran prodaje soli za izdelovanje kemijskih izdelkov po nižji ceni (boljši kup).

(Je v obč. derž. zakoniku in vladnim listu, XLVII. delu, št. 169, izdanim in razposlanim v samo nemškem kakor tudi slovensko-nemškem jeziku 21. Julija 1851.)

Da se izpelje najvikši sklep 15. Junija 1851, s katerim je Njega Velièanstvo cesar blagovolil pripustiti, da se sol za izdelovanje kemijskih izdelkov po nižji ceni daje, se obèno naznani sledeèi, od Njegovega Velièanstva poterjeni predpis zastran previdnosti in pogojev, s kterimi se sol tako dobivati zamore. Na koncu tega predpisa so tudi pridjane v njem omenjene odloèbe postave za col in državno samoprodajo, kazenskega zakonika zastran dohodnih prestopkov, in ukaza 31. Januarja 1836 zastran speljave postave za col in državno samoprodajo. Opomni se, da se imajo teh predpisov deržati obertniki, kteri sol, kakor je dovoljeno, boljši kup dobivajo, tudi v taistih deželah, v kterih reèene postave sploh moèi nimajo.

Erzeugung der sogenannten Schichtel-Handschuhe aus Glacé- und Sämisch-Leder; — auf das Zweite Jahr; endlich

15. Das Privilegium des Franz Postbühel, in Wien ddo. 29. April 1848, auf die Erfindung eines Apparates zum Reinigen der Bettfedern; — auf das Vierte Jahr.

## 260.

**Erllass des k. k. Ministeriums für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten vom 26. Juni 1851,**

**womit das Verhältniss der Dampfschiffahrtsunternehmung des österreichischen Lloyd zur k. k. Staatspostanstalt bekannt gemacht wird.**

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XLVII. Stück, Nr. 168. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 21. Juli 1851.)

Schon mit Allerhöchster Entschliessung vom 3. Mai 1845 ist die Dampfschiffahrtsunternehmung des österreichischen Lloyd rücksichtlich ihrer dem Postdienste gewidmeten Dampfschiffe als ein zum Betriebe der k. k. Staatspostanstalt gehöriges Institut erklärt worden. Ueber Antrag des Handels-Ministers haben Seine Majestät mit Allerhöchster Entschliessung vom 16. Juni 1851 Allergnädigst zu genehmigen geruht, dass diese Bestimmung der Dampfschiffahrtsunternehmung des österreichischen Lloyd zur öffentlichen Kenntniss gebracht werde.

**Baumgartner m. p.**

## 261.

**Erllass des k. k. Finanz-Ministeriums vom 27. Juni 1851,**

wirksam für alle Kronländer,

**über die Vorschrift wegen Verabfolgung des Salzes gegen ermässigte Preise zur Erzeugung chemischer Producte.**

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XLVII. Stück, Nr. 169. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 21. Juli 1851.)

In Vollziehung der Allerhöchsten Entschliessung vom 15. Juni 1851, mit welcher Seine Majestät die Verabfolgung des Salzes gegen ermässigte Preise zur Erzeugung chemischer Producte zu bewilligen geruhten, wird über die Vorschriften und Bedingungen, unter denen dieser Salzbezug stattfindet, folgende von Seiner Majestät genehmigte Vorschrift zur allgemeinen Kenntniss gebracht. Im Anhange dieser Vorschrift werden übrigens die in derselben berufenen Bestimmungen der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung, des Strafgesetzes über Gefälls-übertretungen und der Vorschrift vom 31. Jänner 1836 über die Vollziehung der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung mit dem Beisatze beigefügt, dass dieselben den Gewerbetreibenden, die von der Bewilligung zum Salzbezuge um ermässigte Preise Gebrauch machen, auch in den Ländern, in welchen die gedachten Gesetze im Allgemeinen nicht eingeführt sind, zur Richtschnur zu dienen haben.

## §. 1.

Sol se ceneje, kakor po sploh za prodajo vstanovljeni ceni, le taistim obertnikom prodajati more, ki take kemijske reči delajo, katerih množina se na tanjko skazati da, tako da je moč zvediti, ali je kaj, in koliko soli je bilo za to porabljene.

## §. 2.

S soljo, ktera je bila po nižji ceni prodana, se le v takem kraju delati sme, kjer zamore dнарstvena ali finančna uprava kakor je treba na tanjko nad delom čuti.

## §. 3.

Sol, ktero je dovoljeno po nižji ceni dajati, se tem, kateri jo dobivajo, v tacem stanu daje, da je ljudje več ne morejo vžiti. Stvari, ki se v ti namen rabiti dajo in soli pridjati zamorejo, so: lesokislina, manganez in žveplokisli natron.

Taistim, ki kemijske izdelke dalajo, je na voljo dano, izmed tu imenovanih stvari ali rob tisto zaznamvati, ktera delo, ki se ga mislijo lotiti, najmanj moti; tudi se jim pripusti, da drugo stvar nasvetvajo, in prosijo, da bi se ta primešala soli, ktera se jim dati ima.

Dнарstvenemu ministerstvu je prideržano razsoditi, ali se ima v to prošnjo privoliti ali ne.

## §. 4.

Opravilniki (organi) dнарstvene uprave imajo, preden sol se temu, ki je privoljenje zadobil, izroči, z njo taiste stvari zmešati, ktere store, da ljudje soli vžiti nemorejo.

## §. 5.

Taisti, kteremu je dovoljeno, sol dobiti, mora omisliti stvari za primešanje, in posode, v katerih se ima sol iz mesta, kjer jo je dobil, tje, kjer jo bo rabil, prenesti, ali, če bi bila drežava to dala, mora on poverniti. Tudi stroške za prenašanje on plača.

## §. 6.

Fol, ki je bila za narejanje kemijskih izdelkov po nižji ceni prodana, se sme iz dohodne zaloge, iz ktere se vzeti mora, tudi ne mešana na tisti kraj spraviti, kjer se bo rabila.

Ako se to zgodi, je treba sol pod uredski zaklep (zapero) djati, na dohodni ured, ki je v kraju, kjer se bo rabila, ali najbližje njega, odkazati, na poti se mora ž-njo po postavi za col in državno samoprodajo ravnati, kakor z blagom, ki je nadčuvanju podverženo, in ko v svoj kraj pride, se mora hraniti v posodi, ki jo je na stroške započetnika oskerbeti, in ktero tudi ured s posebnim ključem zapre.

## §. 1.

Das Salz kann um einen geringeren als den allgemein festgesetzten Verkaufspreis nur jenen Gewerbetreibenden erfolgt werden, welche mittelst desselben ein chemisches Präparat erzeugen, dessen Menge sich genau darstellen und hierdurch erheben lässt, ob und welche Menge Salzes hiezu verwendet worden sei.

## §. 2.

Die Verwendung des um einen geringeren Preis erfolgten Salzes darf nur an einem Orte stattfinden, an welchem die Ueberwachung derselben von Seite der Finanzverwaltung mit der erforderlichen Genauigkeit vollzogen werden kann.

## §. 3.

Das um den geringeren Preis bewilligte Salz wird dem Betheiligen in einem Zustande übergeben, in welchem es zum menschlichen Genusse nicht mehr geeignet ist. Für diesen Zweck verwendbare, dem Salze beizumengende Stoffe sind: Holzessig, Braunstein und schwefelsaures Natron.

Es bleibt den Erzeugern chemischer Präparate überlassen, unter den hier genannten Stoffen jenen zu bezeichnen, welcher den von ihnen beabsichtigten Process am Wenigsten beirrt; auch wird ihnen gestattet, einen anderen Stoff in Vorschlag zu bringen und zu bitten, dass derselbe dem ihnen zu erfolgenden Salze beigemischt werde.

Die Entscheidung über die Zulässigkeit eines solchen Ansuchens bleibt dem k. k. Finanz-Ministerium vorbehalten.

## §. 4.

Die Vermengung des Salzes mit den seinen Verbrauch zum menschlichen Genusse hindernden Stoffen ist durch die Organe der Finanzverwaltung vor Verabfolgung des Materiales an den Concessionärten vorzunehmen.

## §. 5.

Die Mengstoffe, sowie die Behältnisse, in welchen der Transport des Salzes von dem Orte des Bezuges bis zu dem Orte der Verwendung stattfinden soll, sind von Jenem, welchem der Bezug des Salzes bewilliget ist, beizustellen, oder, falls sie auf Staatskosten beigeschafft wurden, die Vergütung dafür zu leisten. Von eben demselben sind die Transportkosten zu bestreiten.

## §. 6.

Es wird gestattet, dass das zur Bereitung chemischer Producte um einen geringeren Preis erfolgte Salz aus der Gefällsniederlage, aus welcher dasselbe bezogen werden muss, im unvermengten Zustande an den Ort der Verwendung gebracht werde.

In diesem Falle ist das Salz unter ämtlichen Verschluss zu legen, an das im Orte der Verwendung befindliche oder demselben zunächst gelegene Gefällsamt anzuweisen, -- während des Transportes nach der Vorschrift der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung für controlspflichtige Waaren zu behandeln und bei seinem Eintreffen in einem auf Kosten des Unternehmers beizustellenden Behältnisse unter Gegensperre des Amtes zu verwahren.

Za porabo naj se sol iz te posode po tem odda, ko je bila po predpisu §. 4 zmešana, da je ljudje ne morejo vžiti.

#### §. 7.

Ako taisti, kateremu je bila sol za boljši kup dovoljena, želi, da bi se kakor §. 6 dopusti, nemešana sol v ravno tistem kraju, kjer jo bo rabil, shranila, in ako v tem kraju dohodnega urada ni, da bi nadčuvanje opravil po odločbi tega predpisa, mora prejemnik v državni zaklad poverniti, kar se za uredsko nadčuvanje potroši.

#### §. 8.

Z obertnijami, katerim se sol po nižji ceni daje, se ima ravnati, kot s taistimi, ki so nadčuvanju podveržene, in deržati se je zavkazov, ki zastran tacih obertnij obstoje v postavi za col in državno samoprodajo (§§. 265, 268, 271, 272, 286) in v predpisu za speljavo te postave (§§. 60, 64, 65, 74, 75, 78).

#### §. 9.

Obertniki so dolžni uredsko pripravljene prodajne bukve deržati, in popolnoma skazovati, kako kupčujejo z rečjo, ki je nadčuvanju podveržena.

#### §. 10.

Obertnik, kateremu se je privolilo, sol po nižji ceni dobivati, ne sme s soljo kupčevati, torej mu ni dopušeno, ne da bi sol prodajal, ne da bi drugo sol hranil razun taiste, katero je s rečenim pogojem dobil iz uredske zaloge.

#### §. 11.

Obertniki, katerim se sol boljši kup da, morajo varšino (kavcijo) vložiti, ktera znese polovico dopustnine (davšine od dopušenja), za četerti del tiste množine soli, kolikor je kdo na leto največ vzame. Iz te varšine se ima razloček med nižnjo in med občno prodajno ceno tikrat poplačati, kadar se dokaže, da je obertnik gotovo množino soli vzel in te soli ali več ni, ali pa nje poraba ni skazana, brez da bi moč bilo, obertnika glede tega zavolj dohodnega prestopka prijeti.

#### §. 12.

Ako bi obertnik, kateremu se je dovolilo, sol po nižji ceni dobivati, kaznjen bil zavoljo potuhne kupčije (kontrabanta), ali zavoljo težkega dohodnega prestopka proti naredbam, ki so za varnost državnih dohodkov vpeljane, ali proti predpisu zastran izdelovanja, pripravljanja, rabljenja in prodaje soli, ali ako bi bil samo za-

*Aus diesem Behältnisse ist das Salz zur Verwendung abzugeben, nachdem es vorläufig nach der Vorschrift des §. 4 zum menschlichen Genuße ungeeignet gemacht wurde.*

#### §. 7.

*Wenn Derjenige, welchem Salz um einen geringeren Preis bewilliget wurde, begehrt, dass die nach §. 6 zugelassene Hinterlegung des unvermengten Salzes im Orte der Verwendung selbst stattfinde und wenn in diesem Orte kein Gefällsamt aufgestellt ist, durch welches die Beaufsichtigung nach der Bestimmung dieser Vorschrift ausgeübt werden kann, so ist er verpflichtet, die Kosten, welche der Vollzug der ämtlichen Beaufsichtigung verursacht, dem Staatsschatze zu vergüten.*

#### §. 8.

*Die Gewerbe, denen das Salz um einen geringeren Preis erfolgt wird, sind den unter Controle gestellten Gewerben gleich zu behandeln und die in Ansehung solcher Gewerbe bestehenden Anordnungen der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung (§§. 265, 268, 271, 272, 286) und der Vorschrift zu deren Vollziehung (§§. 60, 64, 65, 74, 75, 78) anzuwenden.*

#### §. 9.

*Die Gewerbetreibenden sind zur Führung ämtlich vorbereiteter Verkaufsbücher, sowie dazu verpflichtet, ihren Verkehr mit dem controlpflichtigen Gegenstände vollständig auszuweisen.*

#### §. 10.

*Einem Gewerbetreibenden, welchem die Bewilligung zum Bezuge des Salzes um ermässigte Preise ertheilt wurde, ist der Handel mit Salz nicht gestattet, also weder die Veräußerung von Salz, noch die Aufbewahrung von anderem als dem unter der obigen Bedingung aus den Gefällsniederlagen bezogenen Salze zuzulassen.*

#### §. 11.

*Die Gewerbetreibenden, welchen Salz um einen ermässigten Preis bewilliget wird, haben eine Caution zu erlegen, welche mit der Hälfte der Lizenzgebühr von dem vierten Theile der jährlich als Maximum in Anspruch genommenen Salzmenge zu bemessen und dazu bestimmt ist, die Berichtigung des Unterschiedes zwischen dem ermässigten und dem allgemeinen Verschleiss-Preise in jenen Fällen daraus zu erheben, in welchen dargethan wurde, dass eine bestimmte Menge Salzes von dem Gewerbetreibenden zwar erhoben, jedoch entweder nicht vorhanden, oder deren Verwendung nicht ausgewiesen worden ist, ohne dass er deshalb wegen einer Gefällsübertretung zur Verantwortung gezogen werden könnte.*

#### §. 12.

*Würde der mit dem Befugnisse zum Bezuge des Salzes gegen ermässigten Preis betheilte Gewerbetreibende wegen Schleichhandel oder einer schweren Gefällsübertretung gegen die zur Sicherstellung der Staatsgefälle bestehenden Einrichtungen oder gegen die Vorschrift über die Erzeugung, Bereitung, Verwendung und den Umsatz des Salzes bestraft, oder nur wegen des Abganges recht-*

voljo pomanjkanja pravnih dokazov rešen, se mu ima dovoljenje, sol po nižji ceni dobivati, precí odvzeti.

### §. 13.

Kolikorkrat se mora v gori omenjenih primerlejih iz varšine kaj vzeti, da se poplača razloček cene, je treba varšino zopet dopolniti do zneska, ki je bil v prvo izmerjen, in torej se ima zalogi (magazinu), pri kateri je vkazano sol jemati, kolikorkrat se kaj tacege primeri, naznaniti, da se soli nič pred oddati ne sme, dokler upravljajoča oblastnija, po dopolnjenju varšine, v to ne privoli.

### §. 14.

Prošnje za pridobivanje soli po nižji gre podajati deželnim oblastnijam, ki dнарstvene reči vodijo.

Tacim ljudem, kateri so v preiskovanju zavolj potuhne kupčije, ali zavolj težkega dohodnega prestopka, in kateri so zavolj tacih djanj kaznjeni, ali le zato, ker ni bilo pravnih dokazov, rešeni bili, se ne more privoliti, da bi sol po nižji ceni dobivali.

**Krauss s. r.**

## Pristavek.

### I. Iz postave za col in deržavno samoprodajo.

Nadčuvanju podveržene obertnije.

#### §. 265.

Postave, po katerih se obertnija izrečno pod uredsko nadčuvanje dene, povedo, ktere posebne previdnosti naj se pri speljavi te obertnije spolnujejo, ktere reči se ne smejo za-njo omisljevati, v delavnici obertnije, ali v prodajnih zalogah hraniti, ali katerih obertnijski začetnik spečevati ne sme.

Deržanje obertnijskih knjig.

#### §. 268.

Splošne kupčijske in obertnijske postave, in posebni zaukazi zastran opravljanja nadčutja (kontrole), kateremu so nektare obertnije podveržene, povedo, kateri obertniki so dolžni od svoje obertnije redne obertnijske knjige deržati.

**Preiskave.**

V obertnijskih prostorih, nadčuvanju podverženih.

#### §. 271.

a) Primerleji preiskovanja.

Uredniki in postavljenci, katerim je to naročeno, imajo pravico v obert-

licher Beweise losgesprochen, so ist ihm die Befugniss zum Bezuge des Salzes gegen ermässigten Preis sogleich zu entziehen.

§. 13.

So oft die Caution zur Hereinbringung der Preis-Differenz in den oben angegebenen Fällen in Anspruch genommen werden muss, wird dieselbe, bevor eine neue Salzanweisung erfolgen kann, wieder auf den ursprünglich bemessenen Betrag zu ergänzen und daher das Magazin, bei welchem das Salz angewiesen wird, — so oft ein solcher Fall eintritt, — sogleich zu verständigen sein, dass die Erfolglassung des Salzes nicht eher stattfinden dürfe, als bis nach Ergänzung der Caution die Bewilligung hiezu von der administrirenden Behörde ertheilt wird.

§. 14.

Gesuche um die Erfolglassung des Salzes um ermässigten Preis sind bei den die Finanzangelegenheiten leitenden Landesbehörden zu überreichen.

Personen, welche in einer Untersuchung wegen Schleichhandel oder einer schweren Gefällsübertretung befangen, und wegen einer solchen gestraft oder nur wegen des Mangels rechtlicher Beweise losgesprochen wurden, kann die Bewilligung des Bezuges des Salzes um ermässigten Preis nicht ertheilt werden.

*Krauss* m. p.

## A n h a n g.

### I. Aus der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung.

#### Unter Aufsicht gestellte Gewerbe.

§. 265.

Die Vorschriften, durch die ein Gewerbe ausdrücklich unter ämtliche Aufsicht (Controle) gestellt wird, setzen fest, welche besondere Vor-sichten bei der Ausübung dieses Gewerbes zu beobachten seien, welche Gegenstände für dasselbe nicht beigeschafft, in der Gewerbsstätte, oder den Verkaufs-Niederlagen nicht aufbewahrt, oder von der Gewerbsunternehmung nicht abgesetzt werden dürfen.

#### Führung der Gewerbsbücher.

§. 268.

Die allgemeinen Handels- und Gewerbsvorschriften, dann die besonderen Anordnungen über die Ausübung der Aufsicht (Controle), welcher bestimmte Gewerbe unterworfen werden, setzen fest, welchen Gewerbetreibenden obliegt, über ihren Gewerbsbetrieb regelmässig Gewerbsbücher zu führen.

#### Durchsuchungen.

In den der Controle unterliegenden Gewerbsräumen.

§. 271.

a) Fälle der Durchsuchung.

Die hiezu beauftragten Beamten und Angestellten sind berechtigt,

niših in prodajališih (prodajaznicah) obertnikov, katerih obertnija je z izrečnim ukazom pod čutje djana, kolikorkrat se jim treba zdi, preiskavati, najdeno blago popisati, in ikaze po meri dolžnosti lastniku za izkazovanje naložene tirjati.

### §. 272.

b) Čas in način tega uredskega djanja.

Te uredske djanja v obertniših in prodajališih obertnikov, katerih obertnija je pod čutje djana, naj se praviloma le o delavnikih po solnčnem izhodu in pred solnčnim zahodom počenjajo. Od te postave se sme odstopiti, če se obertnija po noči in ob drugem dnevu, kakor v delavnik godi, ali če je sumnja dohodnega prestopka, ali poskusa dohodnega prestopka tako, da je treba k odvernitvi ali zasledbi taistega uredsko djanje v drugem času, kakor kateri je gori odkazan, početi ali nadaljevati. Tudi se je pri teh uredskih djanjih skerbno tacega zaderževanja ali ustavljenja obertnijskega dela varovati, ktero v namen nadčuvanja ni neobhodno potrebno.

### Pogled v obertnijske knjige in njih pregled.

Pri obertnikih pod kontrolo ali čutje djanih.

### §. 286.

Posebne odločbe zastran občuvanja pod čutje djanih obertnikov povedo, ktere obertnijske knjige imajo oni pri dohodno-uredskih preiskavah k ogledu predložiti ali ponavljano od časa do časa dohodnim oblastnijam podajati.

### II. Iz predpisa 31. Januarja 1836, v zbirki polit. post. zvez. 64.

Knjige obertnikov, kateri blago ali izdelujejo, ali pripravljajo, ali prenarejajo.

### §. 60.

Obertniki, ki blago izdelujejo, pripravljajo ali prenarejajo, in kateri so dolžni obertnijske knjige deržati, se imajo zraven občnih odločb, ktere zaukaže kazenski zakonik čez dohodne prestopke v §§. 733 do 737, zastran pisanja obertnijskih knjig tudi sledečega deržati:

1. Obertnija, ki se z izdelovanjem, pripravljanjem in s prenarejo blaga peča,

*in den Gewerbs- und Verschleiss-Stätten der Gewerbetreibenden, deren Gewerbsbetrieb durch eine ausdrückliche Vorschrift unter Aufsicht (Controle) gestellt wurde, so oft sie es erforderlich finden, Nachforschungen zu pflegen, die vorhandenen Waarenvorräthe aufzunehmen und die Nachweisungen über dieselben nach Mass der von Seite des Inhabers zur Ausweisung bestehenden Verbindlichkeit zu fordern.*

### §. 272.

*b) Zeit und Art der Vornahme dieser Amtshandlung.*

*Diese Amtshandlungen sollen in den Gewerbs- und Verschleiss-Stätten der Gewerbetreibenden, deren Gewerbsbetrieb unter Aufsicht gestellt ist, in der Regel nur an Werktagen nach Sonnenaufgang und vor Sonnenuntergang vorgenommen werden. Eine Abweichung von diesem Grundsatz kann Platz greifen, wenn die Gewerbsausübung bei Nacht oder an einem anderen als an einem Werktag stattfindet, oder wenn der begründete Verdacht einer Gefällsübertretung oder des Versuches einer Gefällsübertretung in der Art vorhanden ist, dass sich zur Verhinderung oder Entdeckung derselben die Vornahme oder Fortsetzung der Amtshandlung zu einer von der obigen Bestimmung abweichenden Zeit als erforderlich darstellt. Auch soll bei diesen Amtshandlungen jede für den Zweck der Ueberwachung nicht unumgänglich nothwendige Hemmung oder Unterbrechung der Gewerbsausübung in ihrem geordneten Gange sorgfältig vermieden werden.*

### *Einsicht in die Gewerbsbücher und deren Durchsicht.*

*Bei den unter Controle gestellten Gewerbetreibenden.*

### §. 286.

*Die besonderen Bestimmungen über die Ueberwachung der unter Controle gestellten Gewerbetreibenden setzen fest, welche Gewerbsbücher sie bei den gefällsämtlichen Durchsuchungen zur Einsicht vorzulegen, oder in wiederkehrenden Zeitabschnitten den Gefällsbehörden zu überreichen haben.*

## II. Aus der Vorschrift vom 31. Jänner 1836, Pol. Ges. S., B. 64.

*Bücher der Gewerbetreibenden, welche sich mit der Erzeugung, Bereitung oder Umgestaltung von Waaren beschäftigen.*

### §. 60.

*Die zur Führung der Gewerbsbücher verpflichteten Gewerbetreibenden, welche sich mit der Erzeugung, Bereitung oder Umgestaltung von Waaren beschäftigen, haben nebst den allgemeinen Bestimmungen, die das Strafgesetz über Gefällsübertretungen §§. 733 bis 737 vorzeichnet, bei der Führung der Gewerbsbücher noch Folgendes zu beobachten:*

*1. Das sich auf die Erzeugung, Bereitung oder Umgestaltung von Waaren beziehende Gewerbsverfahren ist getrennt von dem Verkaufe der Erzeugnisse und*

se mora ločena od prodaje pridelkov in izverzkov posebej razkazati, torej je treba za uno imeti obertnijske, za to pa prodajne knjige.

2. Če je v obertnijskem započetju več opravil (del) združenih, ktere so po navadi posebne obertnije, n. p. če v kakí fabriki zraven tkavnice tudi belivnica, barvarija, natiskavnica i. t. d. obstoji, se ima vsak teh oddelkov obertnije posebej razkazati.

3. Ako obertnik svoje pridelke v posebni prodajavnici prodaja, se morajo čez kupčijo, ki je v tej prodajavnici, knjige posebno in ločene od knjig za izdelovanje in za prodajo, ki se v obertnišu godi, deržati. Kolikor pride reči iz izdelovavnice v prodajavnico, jih je treba tam v izdajo in tu v prejem zapisati.

4. Ako v primerlejih, ki so pod 2. omenjeni, kaj reči iz enega oddelka obertnije v drugi oddelek pride ali sploh iz obertniša v prodajališe, jih je treba za taisti del obertnijskega započetja, v kterega pridejo, in taisti dan, kterega se to zgodi, vpisati.

5. Zvunaj teh primerlejev se morajo vpisovati:

- a) stvari (robe), ki se imajo v delo jemati, vsaj konec taistega tedna, kterega so bile oddane k izdelovanju, potem
- b) narejeni pridelki vsaj konec taistega tedna, kterega so bili delu obertnika primerno dodelani.

### Uredsko pripravljene dnevne bukve za prodajo.

1. Obertniki, kterim se take bukve dajo.

#### §. 64.

Uredsko natisnjene dnevne bukve za prodajo se podeljujejo:

1. Varivnicam cukra, ktere ali samo tujodeželni cuker ali tudi cuker iz domačih pridelkov narejajo.
2. Predivnicam pavolne ali bombaževe preje, zunej teh, ki z roko predejo.
3. Izdelovavcom bobineta ali krajčnega (špicnega) dna.
4. Obertnikom, kteri pavolnato ali bombaževo prejo turško- ali angleško-rudeče barvajo.

2. Pravila za deržanje teh bukev.

#### §. 65.

Za deržanje uredsko natisnjenih dnevnih prodajnih bukev veljajo sledeče pravila:

1. Obertnikom, kterim se take dnevne bukve dajo, je pripušeno, da imajo

Abfälle darzustellen, daher über jenes Fabricationsbücher, über diesen Verkaufsbücher geführt werden sollen.

2. Sind in einer Gewerbsunternehmung mehrere Beschäftigungen vereinigt, welche gewöhnlich getrennte Gewerbe ausmachen, z. B. besteht in einer Fabrik nebst einer Weberei eine Bleichanstalt, eine Färberei, eine Druckerei u. dgl., so ist der Geschäftsbetrieb für jeden dieser Zweige der Fabrication gesondert ersichtlich zu machen.

3. Uebt der Gewerbetreibende den Verkauf seiner Erzeugnisse in einer eigenen Verkaufsstätte aus, so müssen die Bücher über die Geschäfte, die in dieser Verkaufsstätte stattfinden, getrennt von jenen über die Fabrication und über den in der Erzeugungsstätte selbst erfolgten Verkauf geführt werden. Die Gegenstände, welche aus der Fabrication in die Verkaufsstätte übergehen, sind bei jener in Ausgabe, bei dieser in Empfang zu stellen.

4. Die Gegenstände, welche in dem unter 2. bemerkten Falle aus einem Zweige der Fabrication in den andern oder überhaupt aus der Fabrication in die Verkaufsstätte übergehen, müssen in den Gewerbsbüchern für diejenige Abtheilung des Gewerbsbetriebes, in die solche übergehen, an dem Tage an dem dieser Uebergang stattfindet, eingetragen werden.

5. Ausser diesen Fällen hat die Eintragung

- a) der Stoffe, welche in die Verarbeitung übergehen, wenigstens mit dem Schlusse der Woche, in welcher dieselben zur Verarbeitung übergeben werden, dann
- b) der hervorgebrachten Erzeugnisse wenigstens mit dem Schlusse der Woche, in welcher dieselben die der Beschäftigung des Gewerbetreibenden entsprechende Beendigung erhielten, zu folgen.

#### Aemtlich vorbereitete Verkaufs - Tagebücher.

1. Gewerbetreibende, die mit solchen Büchern betheilt werden.

#### §. 64.

Mit ämtlich vorgedruckten Verkaufs - Tagebüchern werden betheilt:

1. Die Zuckersiedereien, welche ausländischen Zucker allein, oder zugleich Zucker aus inländischen Stoffen verarbeiten;
2. die Baumwollgarn-Spinnereien mit Ausschluss der Handspinner;
3. die Erzeuger von Bobbinet oder Spitzengrund;
4. die Gewerbetreibenden, welche Baumwollgarne türkisch- oder englischroth färben.

2. Regeln dieser Buchführung.

#### §. 65.

Für die Führung der ämtlich vorgedruckten Verkaufs - Tagebücher gelten folgende Bestimmungen:

1. Den Gewerbetreibenden, die mit solchen Tagebüchern betheilt werden,

zraven teh za svojo rabo tudi posebne prodajne bukve. V obojih bukvah pak morajo bistveni zapisi soglasni biti, in v posebnih prodajnih bukvah ne sme nobene prodaje zapisane biti, ktera bi se ne vidila tudi v uredsko natisnjenih dnevni bukvah.

2. Ako obertnik, kakor je pripušeno, zraven uredsko-natisnjenih dnevni bukev tudi svoje posebne prodajne bukve derži, in ako cenó, za katero je kaj prodal, in ime kupca v svoje prodajne bukve na tanjko zapiše, zamoré v uredsko-natisnjenih dnevni bukvah cenó, za katero je kaj prodal, in ime kupca izpustiti; vselej pak mora kraj, kjer ti prebiva, zaznamvati.

3. Ako se čez prodajo pismeno poterjenje da (poterjenje prodaje ali pridobitve) se ima ono na uredsko natisnjenem papirju spisati, in iz dnevni bukev izrezati.

4. Taiste prodaje, čez ktere se pismeno poterjenje da, je treba pred vpisati, preden se le-to iz uredsko natisnjenih dnevni bukev izreže.

5. Uredsko natisnjene dnevne bukve za prodajo naj se konec vsacega mesca sklenejo, in za vsaka dva mesca najpozneje do šestega dne tretjega mesca podajo okrajni oblastnii, ktera je odločena dohodne zadeve voditi, torej vselej do 6. Marca za mesca Januar in Februar, do 6. Maja za mesca Marc in April i. t. d.

6. Po tem, ko se je bila oblastnija predloženih dnevni bukev v svoj namen poslužila, se taiste obertnikom nazaj dajo.

### Od obertnij, ki so pod čutje djane.

#### Občne odločbe.

1. Kteri prostori naj se za obertniše imajo.

#### §. 74.

K obertnišu taiste obertniše, ki je pod čutje djana, se štejejo:

1. Prostori, v kterih se pod čutje djano obertniško ravnanje godi.
2. Prostori, v kterih se hranijo stvari, ki jih je za to ravnanje treba, in pridobljeni izdelki.
3. Prodajališe (prodajavnica), v kterem obertnik svoje pridelke prodaja.
4. Stanovališe obertnika:
  - a) ako se iz kakega v 1, 2, 3 zaznamvanega prostara neposredno v uno priti zamore;

ist gestattet, nebst denselben für ihren Gebrauch abgesonderte Verkaufsbücher zu führen. Beide Bücher müssen aber in Absicht auf die wesentlichen Angaben genau übereinstimmen, und es darf in den abgesonderten Verkaufsbüchern keine Verkaufspost vorkommen, welche nicht in den ämtlich vorgedruckten Verkaufstagebüchern eingetragen erscheint.

2. Macht der Gewerbetreibende von der Gestattung, nebst den ämtlich vorgedruckten Tagebüchern eigene Verkaufsbücher zu führen, Gebrauch, und wird der Preis, um den die Veräußerung geschieht, dann der Name des Erwerbers in dem eigenen Verkaufsbuche genau ausgeführt, so kann in dem ämtlich vorgedruckten Tagebuche der Preis, um den der Verkauf geschah und der Name des Erwerbers hinweggelassen werden; stets ist aber der Ort, in dem sich der letztere befindet, anzugeben.

3. Wird über einen Verkauf eine schriftliche Bestätigung (Verkaufs- oder Bezugsnote) ausgestellt, so ist dieselbe auf dem ämtlich vorgedruckten Papiere auszufertigen und aus dem Tagebuche auszuschneiden.

4. Die Eintragung der Verkäufe über welche eine schriftliche Bestätigung ausgestellt wird, hat zu geschehen, ehe die letztere von dem ämtlich vorgedruckten Tagebuche getrennt wird.

5. Die ämtlich erfolgten Verkaufs-Tagebücher sollen mit dem Ende eines jeden Monats abgeschlossen und in Abschnitten von zwei zu zwei Monaten, längstens bis zum sechsten Tage des dritten Monats, daher stets bis 6. März für die Monate Jänner und Februar, bis 6. Mai für die Monate März und April u. s. f. an die zur Leitung der Gefällsangelegenheiten bestellte Bezirksbehörde überreicht werden.

6. Die vorgelegten Verkaufs-Tagebücher werden den Gewerbetreibenden nach gemachtem Gebrauche zurückgestellt.

### Von den unter Aufsicht (Controle) gestellten Gewerben.

#### Allgemeine Bestimmungen.

1. Welche Räume als die Gewerbsstätte zu betrachten sind.

#### §. 74.

Zu der Gewerbsstätte eines unter Aufsicht (Controle) gestellten Gewerbsbetriebes werden gerechnet:

1. Die Räume, in denen das unter Aufsicht gestellte Gewerbsverfahren ausgeübt wird;
2. die Räume, in denen die zu diesem Gewerbsverfahren gehörenden Stoffe, oder die durch dasselbe hervorgebrachten Erzeugnisse aufbewahrt werden;
3. die Verkaufsstätte, in welcher der Gewerbetreibende den Verkauf seiner Erzeugnisse treibt;
4. die Wohnung des Gewerbetreibenden:
  - a) wenn dieselbe mit einem der unter 1, 2, 3 aufgeführten Räume in unmittelbarer Verbindung steht, oder

- b) ali če se ga obertnik tako poslužuje, kakor je v 1, 2, 3 omenjeno;
- c) ali če se v stanovališu tacih stvari ali tacega blaga, kakoršno obertnik prodaja, izdeluje, nareja, pripravlja ali prenareja, več hrani, kakor kar ga je njemu in njegovim sorodnikom treba v rabo.

2. Dolžnost teh obertnikov pri preiskavah v njihovih obertniših.

### §. 75.

Kadar se pri obertnikih, katerih obertnije so pod čutje djane, obertniša preiskujejo, naj oni v pregled predlože:

1. Obertnijske knjige zastran obertnije, ktera se v kraju opravlja, kjer je preiskava. Ako so samo zastran delanja z blagom, ki je nadčuvanju podverženo, pod čutje djani, in ako čez to delo ločeno od svoje ostale obertnije, posebne obertnijske knjige derže, imajo samo te predložiti, ostale obertnijske knjige pa le, če obstoje pogoji, ki so v postavi za col in deržavno samoprodajo §§. 287, 288, 290 zaukazani.

2. Vse pisma, s kterimi se dokaže dobitev, kraj pridelka ali zapolanje taistih reči, zavolj kterih je obertnija djana pod čutje. Ako je bilo kaj reči s tem namenom odposlanih, da imajo k obertniku spet nazaj priti, n. pr. na somnje, k prenareji i. t. d., je treba pri preiskavi povedati, ktere pisma so bile s temi rečmi odposlane zavolj izkaza. Take pisma, ktere so bile proti temu zaukazu pri kaki preiskavi zamolčane, se pri drugi preiskavi ne bodo v mar jemale.

Preiskave, brez da bi se poklical uredski svedok.

### §. 78.

Od gosposke poslanega urednika ali souda občinskega županstva (post. za col i. derž. sam. §. 278) tikrat poklicati ni treba, kadar dohodni uredniki ali postavljeni dohodne straže v obertniših obertnikov v §. 64 naštetih, brez da bi zalogo stvari in blaga zapisovali, samo

1. pogledajo, ali se v obertni delu in z delavci in napravami, in s kolikimi;
2. obertnijske knjige pregledujejo in prodajne knjige sklepajo, in
3. tirjajo, da naj se jim pisma (spisi) zastran taistih pridobljenih stvari predlože, ktere so nadčuvanju podveržene.

- b) wenn dieselbe auf eine der unter 1, 2, 3 bemerkten Arten verwendet wird, oder
- c) wenn in derselben Stoffe oder Waaren von der Art derjenigen, mit deren Verkaufe, Verarbeitung, Erzeugung, Bereitung oder Umgestaltung der Gewerbetreibende sich beschäftigt, in einer den Bedarf für seinen und seiner Angehörigen Gebrauch überschreitenden Menge aufbewahrt werden.

2. Verbindlichkeit dieser Gewerbetreibenden bei Durchsuchungen in ihrer Gewerbsstätte.

### §. 75.

Die Gewerbetreibenden, deren Gewerbsausübung unter Aufsicht gestellt ist, sollen bei den Durchsuchungen, die in ihrer Gewerbsstätte vorgenommen werden, zur Einsicht vorlegen:

1. die Gewerbsbücher über den in dem Orte, in welchem die Durchsuchung vorgenommen wird, stattfindenden Gewerbsbetrieb. In soferne sie bloss in Absicht auf die Geschäfte mit controlpflichtigen Waaren unter Aufsicht gestellt sind und über diese Geschäfte, getrennt von ihrem übrigen Gewerbsbetriebe eigene Gewerbsbücher führen, so haben sie bloss die letzteren, ihre übrigen Gewerbsbücher aber nur, so weit die mit der Zoll- und Staats-Monopols-Ordnung §§. 287, 288, 290 vorgezeichneten Bedingungen vorhanden sind, vorzulegen.

2. Alle zur Ausweisung des Bezuges, Ursprunges oder der Verzollung derjenigen Gegenstände, rücksichtlich deren der Gewerbsbetrieb unter Aufsicht gestellt ist, dienende Urkunden. Wurden Gegenstände mit der Bestimmung an den Gewerbetreibenden wieder zurück zu gelangen, z. B. auf Märkte, zur Zurichtung u. dgl. abgesendet, so sind die, solchen Sendungen zur Bedeckung beigegebenen Urkunden bei der Durchsuchung anzuzeigen. Urkunden, welche dieser Anordnung zuwider bei einer Durchsuchung verschwiegen worden sind, werden bei einer späteren Durchsuchung nicht beachtet.

Durchsuchungen ohne Beziehung eines Beistandes.

### §. 78.

Ein von der Obrigkeit abgeordneter Beamter, oder ein Glied des Gemeindevorstandes braucht nicht beigezogen zu werden (Z. u. St. M. O., §. 278), wenn Gefällsbeamte oder Angestellte der Gefällenwache in der Gewerbsstätte der im §. 64 aufgeführten Gewerbetreibenden, ohne die Aufnahme der vorrätigen Stoffe und Waaren, bloss

1. die Ueberzeugung einholen, ob und mit welcher Zahl Arbeiter und Vorrichtungen die Gewerbsunternehmung sich im Betriebe befindet;

2. Einsicht in die Gewerbsbücher nehmen und den Abschluss der Verkaufsbücher bewirken, und

3. die Vorlegung der Urkunden über die bezogenen controlpflichtigen Stoffe verlangen.

### III. Iz kazenskega zakonika čez dohodne prestopke.

#### Potrebnosti pri deržanju knjig.

aa) Splošno.

##### §. 733.

Obertnijske knjige morajo celi obseg obertnijskega dela izkazati, in jih je treba pošteno in resnično pisati.

bb) Knjige kupčevavcov.

##### §. 734.

Iz obertnijskih knjig kupčevavcov se mora posebno viditi:

1. Od kod so za njih obertnijo odločene stvari dobili, in zraven ime in prebivališče taistega, od kterega so jih dobili;
2. kako se je blago spečalo, in, ako ni bilo po malem (na drobno) prodano, ime kupca;
3. vsaka prememba in izdaja dnarja, vsaka tirjava in vsak dolg, ki se tiče obertnije.

cc) Knjige družih obertnikov.

##### §. 735.

V obertnijskih knjigah družih obertnikov mora zraven tega, kar je pri knjigah kupčevavcov potrebno (§. 734), tudi izkazano biti:

4. Kako so se za obertnijsko delo pridobljene reči porabile in kakošno je bilo obertnijsko ravnanje z-njimi, po tem, kteri ljudje so pri obertnii delali.
5. Množina, kakovost in zaznamvanje izdelkov, ki so bili po obertnii ali narejeni ali prenarejeni, in izveržkov, ki so ostali, in se ali prodati, ali v obertnii še rabiti zamorejo.

6. Prodaja izdelkov, ki so po obertnii ali narejeni ali prenarejeni bili, in izveržkov, ki so ostali, ako so ti za prodaj. Pri vpisovanju prodaje se je treba po odločbah §. 734, št. 2 ravnati.

dd) Vkupne potrebnosti.

##### §. 736.

Pri deržanju obertnijskih knjig je v obče še na to gledati:

1. Zapisati se ima čas, o kterem se je kaj stvari, ali blaga ali dnarja prejelo, ali izdalo, ali o kterem kaj stvari ali blaga iz delavnice v hraniše izdelanega blaga, ali iz tega v prodajališe pride, in koliko je teh reči.

### III. Aus dem Strafgesetze über Gefällsübertretungen.

#### Erfordernisse der Buchführung.

aa) Im Allgemeinen.

#### §. 733.

Die Gewerbsbücher müssen den Gewerbsbetrieb in seinem ganzen Umfange darstellen und mit Redlichkeit und Wahrhaftigkeit geführt werden.

bb) Bücher der Handeltreibenden.

#### §. 734.

Die Gewerbsbücher der Handeltreibenden haben insbesondere darzustellen:

1. Den Bezug der zur Gewerbsausübung bestimmten Gegenstände mit Angabe des Namens und Aufenthaltsortes desjenigen, von dem der Gewerbetreibende die Gegenstände erwarb.

2. Den Absatz der Waaren, wobei, wenn derselbe nicht im Kleinverkaufe geschah, der Name des Erwerbers anzugeben ist.

3. Alle sich auf den Gewerbsbetrieb beziehenden Geldempfänge und Ausgaben, Guthabungen und Schulden.

cc) Bücher anderer Gewerbetreibender.

#### §. 735.

Die Gewerbsbücher anderer Gewerbetreibender haben, nebst den für die Bücher der Handeltreibenden vorgezeichneten Erfordernissen (§. 734) auszuweisen:

4. Die Verwendung der zur Gewerbsausübung bezogenen Gegenstände und die Beschaffenheit des Gewerbsverfahrens, dem dieselben unterzogen wurden, dann die zum Gewerbsbetriebe verwendeten Personen.

5. Die Menge, Beschaffenheit und Bezeichnung der durch das Gewerbsverfahren hervorgebrachten oder umgestalteten Erzeugnisse, dann der von denselben zurückgebliebenen, einen Gegenstand des Absatzes, oder der weiteren Verwendung zum Gewerbsbetriebe abgebenden Abfälle.

6. Der Absatz der durch den Gewerbsbetrieb hervorgebrachten oder umgestalteten Erzeugnisse und der von denselben zurückgebliebenen Abfälle so weit die letzteren einen Gegenstand des Absatzes abgeben. Bei der Eintragung des Absatzes ist sich nach der Bestimmung des §. 734, Z. 2, zu benehmen.

dd) Gemeinschaftliche Erfordernisse.

#### §. 736.

Bei der Führung der Gewerbsbücher ist noch im Allgemeinen zu beobachten:

1. Die Zeit, in welcher die Empfänge oder Ausgaben an Stoffen, Waaren oder Geld geschehen, oder in welcher Stoffe oder Waaren aus der Fabrication in den Aufbewahrungsort der gefertigten Waaren,

2. Kar se ali proti pisanim poterdbam ali vsled kupčijskih zvez z družimi obertniki stvari, blaga ali dnarja prejme, ali izda, je treba vselej še taisti dan, kadar se je to zgodilo, vpisati, kar se je pa pri mali kupčiji prejemale in izdajalo, najdalje konec vsacega tedna.

3. Posamesni oddelki obertnijskih knjig morajo popolnoma soglasni biti.

4. Ako posebni predpisi zaukažejo, kako se morajo knjige za to ali uno obertnijo napraviti, ali da se je pri deržanju knjig posebnih previdnosti deržati, se je treba po tem ravnati.

Hranjenje obertnijskih knjig.

### §. 737.

Obertniki, katerim je naloženo, obertnijske knjige deržati, so dolžni, jih pet let hraniti, ako ne zaukažejo deržavljanske ali obertnijske postave daljega časa.

### 262.

## Razpis dnarstvenega ministerstva 15. Julija 1851,

veljaven za vse kronovine.

**s katerim se po občnem vravnanju cene soli, storjenem vsled najv. sklepa 26. Junija 1851 razglasi tarifa cen soli, ki so bile za nekatere pridelovavnice soli in prodajne zaloge ustanovljene.**

(Je v občnem derž. zakoniku in vladnim listu. XLVII. delu. št. 171, izdanim in razposlanim v samo nemškim katu tudi v némško-slovenskim jeziku 21. Julija 1851.)

Z najvišjim sklepom 26. Junija t. l. je Njegovo Veličanstvo cesar blagovojil zavkazati, da se cene soli občno vravnajo s tem namenom, da se bode po tem, ko je bila dne 1. Julija t. l. meddeželna colna čerta ali poteza odpravljena, slobodna kupčija s soljo med vsemi deli cesarstva ljudstvu na korist in brez prikrajtenja deržavnih dohodkov dopustiti zamogla.

Priložena tarifa kaže cene soli, ktere so bile po tem najvišjem sklepu za nekatere pridelovavnice soli in prodajne zaloge ali prodajališa ustanovljene. Od 15. Avgusta 1851 se je taistih deržati. Cene soli pri družih, v tem zaznamku ne imenovanih prodajališih ostanejo nepremenjene. To velja sosebno za sedaj od cen soli na Ogerskem, Hervaškem in Slavonskem, v Serbski vojvodini in Temeškem Banatu s vojaškimi krajinami vred, potem v Erdelju. Odločba cen soli za te dezele se bode s posebnim razglasom vsim na znanje dala. Do tiste dobe imajo za sedaj še v veljavi ostati zavkazi dani v razpisu dnarstvenega ministerstva 20. Junija t. l. §. 2, 3 (deržavnega zakonika št. 154). Ravno tako je le proti temu dopušeno, v Halu na Tirolskem nakupljeno sol v druge kraje cesarstva prenašati, da se za to prodajo soli ustanovljeni pogoji spolnujejo.

**Krauss s. r.**

oder aus diesem in die Verkaufsstätte übergehen, soll sammt der Menge, um die es sich handelt, ersichtlich gemacht werden.

2. Die Empfänge oder Ausgaben an Stoffen, Waaren oder Geld, über welche schriftliche Bestätigungen ausgestellt werden, oder die aus den mit anderen Gewerbetreibenden bestehenden Handelsverbindungen hervorgehen, sind stets an demselben Tage, an welchem dieselben stattfanden, die im Kleinverkaufe erfolgten Empfänge und Ausgaben hingegen, längstens mit dem Schlusse einer jeden Woche, einzutragen.

3. Zwischen den einzelnen Abtheilungen der Gewerbsbücher muss gegenseitig vollständige Uebereinstimmung bestehen.

4. Setzen besondere Vorschriften die Gestalt, in welcher die Gewerbsbücher für bestimmte Gewerbsunternehmungen einzurichten, oder eigene Vorsichten, die bei der Führung der Bücher zu beobachten sind, fest, so soll sich hiernach benommen werden.

Aufbewahrung der Gewerbsbücher.

### §. 737.

Den Gewerbetreibenden, welche zur Führung der Gewerbsbücher verpflichtet sind, liegt ob, dieselben durch fünf Jahre aufzubewahren, wenn nicht die bürgerlichen oder Gewerbsgesetze einen längeren Zeitraum anordnen.

### 262.

#### Erllass des k. k. Finanz-Ministeriums vom 15. Juli 1851,

wirksam für alle Kronländer,

wodurch nach Massgabe der mit Allerhöchster Entschliessung vom 26. Juni 1851 angeordneten allgemeinen Regelung der Salzpreise, der Tarif von den für einige Salz-Erzeugungsstätten und Verkaufsniederlagen festgesetzten Salzpreisen kundgemacht wird.

(Enthalten im allgemeinen Reichs-Gesetz- und Regierungs-Blatte XLVII. Stück, Nr. 171. Ausgegeben sowohl in der deutschen Allein-, als auch in der slovenisch-deutschen Ausgabe am 21. Juli 1851.)

Mit der Allerhöchsten Entschliessung vom 26. Juni d. J. geruhten Seine Majestät eine allgemeine Regelung der Salzpreise in der Absicht anzuordnen, damit nach der am 1. Juli d. J. erfolgten Aufhebung der Zwischenzoll-Linie der freie Verkehr mit Salz zwischen allen Theilen des Reiches zum Vortheile der Bevölkerung und ohne Benachtheiligung des Staats-Einkommens stattfinden könne.

Der beiliegende Tarif enthält die in Gemässheit dieser Allerhöchsten Entschliessung für einige Salz-Erzeugungsstätten und Verkaufsniederlagen festgesetzten Salzpreise. Dieselben haben mit 15. August 1851 in Anwendung zu treten. Die Salzpreise bei anderen, als den in diesem Verzeichnisse genannten Verkaufsniederlagen bleiben ungeändert. Dieses gilt insbesondere einstweilen von den Salzpreisen in Ungarn, Croatien und Slavonien, der serbischen Woïwodschaft und dem Temeser Banate sammt den Militär-Gränzgebieten, dann Siebenbürgen. Für diese Länder wird die Bestimmung der Salzpreise durch eine besondere Kundmachung zur allgemeinen Kenntniss gebracht werden. Bis dahin hat es bei den in dem Erlasse des k. k. Finanz-Ministeriums vom 20. Juni d. J., §. 2, 3 (Reichsgesetzblatt Nr. 154), getroffenen Anordnungen vorläufig noch zu verbleiben. Ebenso ist die Uebertragung des zu Hall in Tirol erkauften Salzes in andere Theile des Reiches nur gegen Beobachtung der bisher für diesen Salz-Absatz festgesetzten Bedingungen gestattet.

Krauss m. p.

## Tarifa cene soli,

ki zadobi moč dne 15. Avgusta 1851.

Kronovina	Kraj, kjer se sol prodaja	Baža soli	Cena ali kup za cent	
			gld.	kr.
Gorno Avstrijansko	Gmunden	Varjena sol ne vložena v sode . . . . .	6	10
		„ vložena v sodih . . . . .	6	30
Galicia	Vielička	Kamnita sol ne vložena . . . . .	6	10
		„ Šibikova ne vložena . . . . .	6	—
		„ „ v sodih . . . . .	6	6
	Bohnija	„ zelena sol ne vložena . . . . .	5	18
		„ „ v sodih . . . . .	5	24
		„ Spizova ne vložena . . . . .	5	—
		„ „ vložena . . . . .	5	6
Terzaško	Varivnice	„ Šibikova ne vložena . . . . .	6	—
	Terst	„ vložena . . . . .	6	6
		Varjena sol ne vložena . . . . .	5	—
		Morska sol (bela) ne vložena . . . . .	6	—
			Za metrični kvin-tal	
			lire	cent.
Lombardia	Pri vsih prodajnih zalogah soli	Morska sol (bela) ne vložena . . . . .	35	—
Beneško		„ „ „ „ „ . . . . .	32	—

Opomba. Cene soli pri tistih deržavnih prodajališih, ki niso v tej tarifi imenovane, ostanejo za zdaj še, kakor so doslej izmerjeno.

# Salz - Preistarif,

in Wirksamkeit gesetzt am 15. August 1851.

Kronland	Verkaufsort	Salzgattung	Preis für den Centner	
			fl.	kr.
Oberösterreich	Gmunden	Sudsalz unverpackt . . . . .	6	10
		„ verpackt . . . . .	6	30
Galizien	Wieliczka	Steinsalz unverpackt . . . . .	6	10
		„ Schibikersalz unverpackt . . . . .	6	—
		„ „ verpackt . . . . .	6	6
		„ Grünsalz unverpackt . . . . .	5	18
	Bochnia	„ „ verpackt . . . . .	5	24
		„ Spizasalz unverpackt . . . . .	5	—
		„ „ verpackt . . . . .	5	6
		„ Schibikersalz unverpackt . . . . .	6	—
Triester Gebiet	Sudwerke Triest	„ verpackt . . . . .	6	6
		Sudsalz unverpackt . . . . .	5	—
		Seesatz (weisses) unverpackt . . . . .	6	—
			für den Metr. Quintal.	
			Lire	Cent.
Lombardie	bei allen Salz- verkaufs-Maga- zinen	Seesatz (weisses) unverpackt . . . . .	35	—
Venedig		„ „ „ . . . . .	32	—

Anmerkung. Die Salzpreise bei jenen Aerial-Verkaufsniederlagen, welche in dem obigen Tarife nicht aufgeführt erscheinen, bleiben vor der Hand in ihrem dermaligen Ausmasse.

Franz Xav. Spurny m. p.

k. k. Ministerial-Rath und Finanz-Director.

Krafft m. p.

k. k. Finanz-Rath.

Okoljni ukaz c. k. št. ilirskega denarstvinega dežel. vodstva 10. Julija 1851.

Podložnim okrajnim oblastnijam in prejemnim uredom.

**Razlaga taksne postave gledé prestavljenih advokatov in notarjev.**

Visoko c. k. denarstveno ministerstvo je na zaprašanje, ali je o prestavi advokatov in notarjev v druge sodne okraje takso zopet poberati, z razpisom 22. Junija 1851 št. 28287/1865 to lé z ozerom na razpis bivše c. k. občne dvorne kamre 24. Marca 1842 št. 7537/788 opomniti za dobro spoznalo:

Po v ministerskim sovétu storjenim sklepu ima razlaga §. 211 taksne postave 27. Januarja 1840, po kateri je vsako pripušenje k advokaturi, bodi si prva ali ponovljena t. j. za drug okraj podeljena, taksi podverženo, veljati, in da ima to tudi za razlago §. 212 omenjene postave gledé notarjev moč.

Vsled tega visocega sklepa se imajo:

- a) za prestave advokatov in notarjev v druge sodne ali notarjaške okraje po §§. 211 in 212 imenovane postave zarajtane takse, ki so bile doslej samo v zamerku, pa še ne iztirjane, za odrajtbo predpisati, in ako one niso bile v letu odrajtane, se ima savoljo izbrisanja pravice predpisano naznanjenje storiti.
- b) Zavoljo tega plačane takse, ki so bile tačas samo kot depositum jemane, se imajo doveršno zarajtovati, to se ima tudi takrat zgoditi, kadar je bila taksa tudi po pretečeni postavni dobi plačana, taksi podveržena pravica pa zavoljo tega ni bila vgasnjena.

To se da z nanašanjem na okoljni ukaz bivše c. k. štaj. ilirsk. kameradne dohodne uprave 30. Aprila 1842 št. 2925/750 v spolnovanje vediti.

**Franc Ks. Spurny** l. r.

c. k. ministerski svetovavec in denarstveni vodja.

**Knaffl** l. r.

c. k. denarst. svetovavec.

## 263.

**Umlaufs-Verordnung der k. k. steierm.-illirischen Finanz-Landesdirection vom 10. Juli 1851,**

*an die unterstehenden Bezirks-Behörden und Perceptions-Aemter.*

**Erläuterung des Taxgesetzes bezüglich übersetzter Advocaten und Notare.**

Das hohe k. k. Finanz-Ministerium hat über die Frage, ob bei Uebersetzungen der Advocaten und Notare in andere Gerichtsbezirke die Taxe neuerlich abzunehmen sei? mit Erlass vom 22. Juni 1851 Z. 28287/1865 Folgendes mit Beziehung auf den Erlass der bestandenen k. k. allgemeinen Hofkammer vom 24. März 1842 Z. 7537/788 zu erinnern befunden:

Nach einem im k. k. Ministerrathe gefassten Beschlusse hat es bei der bisherigen Auslegung des §. 211 des Taxgesetzes vom 27. Jänner 1840, wonach jede Zulassung zur Advocatur ohne Unterschied, ob sie eine erste, oder eine wiederholte d. i. für einen andern Bezirk ertheilt ist, der Taxe unterliegt, zu verbleiben, und diess auch von der Auslegung des §. 212 des berufenen Gesetzes in Betreff der Notare zu gelten.

Dieser hohen Entschliessung zufolge sind

- a) die für Uebersetzungen von Advocaten und Notaren in andere Gerichts- oder Notariatsbezirke im Grunde der §§. 211 und 212 des bezogenen Gesetzes aufgerechneten Taxen, welche einstweilen bloss in Vormerkung gehalten wurden und noch nicht eingefordert worden sind, zur Entrichtung vorzuschreiben, und wenn dieselben binnen Jahresfrist nicht eingezahlt werden, wegen Löschung der Berechtigung die vorschriftmässige Anzeige zu machen.
- b) Die aus diesem Grunde eingezahlten Taxen, welche einstweilen bloss ad depositum genommen wurden, sind definitiv zu verrechnen, was auch in jenen Fällen zu geschehen hat, in welchen die Taxe nach Ablauf der gesetzlichen Zahlungsfrist erlegt wurde, die taxpflichtige Berechtigung aber wegen dieses Umstandes nicht für erloschen erklärt worden ist.

Welches mit Beziehung auf die Cirkular-Verordnung der bestandenen k. k. steiermärkisch-illirischen Cameral-Gefällen-Verwaltung vom 30. April 1842 Z. 2925/750 zur Wissenschaft und Darnachachtung bekannt gemacht wird.

**Franz Xav. Spurny** m. p.

k. k. Ministerial-Rath und Finanz-Director.

**Knaffl** m. p.

k. k. Finanz-Rath.

Erklärung der k. k. steierm.-illirischen Finanz- und Landes-  
direction vom 10. Juli 1851.

an die unterzeichneten Bezirks-Äbten und Postämter-Äbten.

Erklärung der Finanz- und Landes-Direction über die Abrechnung und Verrechnung.

Das hohe k. k. Finanz-Ministerium hat über die Frage, ob bei Ueber-  
 setzungen der Abrechnungen und Notizen in andere Gerichtsbezirke die Taxe neu-  
 lich abzunehmen sei? mit Erlaß vom 22. Juni 1851 N. 2828/1851 Folgendes  
 mit Beziehung auf den Erlaß der bestehenden k. k. allgemeinen Hofkammer  
 vom 24. März 1842 N. 7537/58 zu erinnern beschlossen:  
 Da nach einem im k. k. Ministeriale gefassten Beschlusse hat es bei der bis-  
 herigen Auslegung des §. 211 des Taxgesetzes vom 27. Jänner 1840, wonach  
 jede Zulassung zur Abrechnung ohne Unterschied, ob sie eine erste, oder eine  
 wiederholte d. i. für einen andern Bezirk ertheilt ist, der Taxe unterliegt, zu  
 verbleiben, und dies auch von der Auslegung des §. 212 des besagten Ge-  
 setzes im Betreff der Notizen zu gelten.  
 Die in dieser Hinsicht Entschiedenungen zufolge sind  
 a) die für Uebersetzungen von Abrechnungen und Notizen in andere Gerichts-  
 oder Notariatsbezirke im Grunde der §§. 211 und 212 des besagten  
 Gesetzes aufzuwachsenden Taxen, welche einzustellen bloss in Veranlassung  
 katastr. gehalten wurden und noch nicht eingeleistet worden sind zur Entschreibung  
 olovarogenschaffen und wenn dieselben binnen Jahresfrist nicht eingeleistet wer-  
 den, wegen Löschung der Berechnung die correspondirende Anzeige zu  
 machen, k. k. N. 2925/50 zur Wissenschaft und Hinreichung bekannt gemacht wird.  
 b) Die aus diesem Grunde eingeleiteten Taxen, welche einzustellen bloss in  
 depositum genommen wurden, sind definitiv zu verrechnen, was auch in  
 jenen Fällen zu geschehen hat, in welchen die Taxe nach Ablauf der ge-  
 setzlichen Zahlungsfrist erlegt wurde, die taxpflichtige Berechnung aber  
 wegen dieses Umstandes nicht für erloschen erklärt worden ist.  
 Welches mit Beziehung auf die Circular-Verordnung der bestehenden k. k.  
 steiermärkisch-illirischen Central-Geld-Verrechnung vom 30. April 1843  
 N. 2925/50 zur Wissenschaft und Hinreichung bekannt gemacht wird.

Franz Xaver Spary m. p.  
k. k. Ministerial-Rath und Finanz-Director.

Kaufm. m. p.  
k. k. Finanz-Rath.